

Ráðgeving í Kvinnu- húsinum

í Kvinnuhúsinum verður nú farið undir ráðgevingarbeiði.

Frammanundan er kreppumiðstøð fyrri kvinnur í húsunum. Kreppumiðstøðin læt upp tann 1. oktober í fjør og er nú komið í so mikið fasta legu, at Kvinnuhúsfelagið, sum rekur virkseimið í Kvinnuhúsinum, heldur at grundarlag nú er fyrri at fara undir ráðgevingarbeiðið eisini.

Ráðgevingin verður op-in fyrri øllum kvinnum, og verður her høvi at tosa við sosialráðgeva, sálarfrøðing, lögfrøðing ella teolog, alt eftir hvør tørvin er. Ráðgevingin er ikki avmarkað til ávís málseki,

og eru allar kvinnur vælkomnar at venda sær til ráðgevingina við einum og hvørjum spurningi ella trupulleika, sigur Kvinnuhúsfelagið.

Við hesi ráðgeving vónar felagið at kunna veita ta upplýsing og vegleiðing, sum í mongum førum er neyðug, til tess sjálv at kunna greiða spurningar og trupulleikar ein hevur. Ikki er altíð so lætt at leita sær ráð hjá øðrum. Ikki er heldur altíð lætt at vita, hvagar ein skal venda sær, og viðhvørt er onki stað, ein kann venda sær.

Eín røtt vegleiðing ella ráðgeving um einhvønn spurning, kann hava al-



stóran týðning fyrri tann einstaka, hóast spurningurin kann tykjast øðrum týðningarleysur, sigur Kvinnufelagið.

Ráðgevingin hevur viðtalutíð hvønn hósdeg kl. 19-21. Byrjað verður hósdeginn tann 17. jan. 1991. Tú kanst ringja til ráðgevingina og avtala tíð, tlf. nr. 17200 ella tú kanst venda sær beinleiðis til ráðgevingina, sum hevur høli í Kvinnuhúsinum, (somu inngongd sum til KFUM) Oman Pisuvárða 2, Tórshavn.

MÁNAÐARJAVNI PR. ULTIMO DESEMBER 1990

Ogn:	1.000 kr.
1. Kassapeningur	23.080
2. Danmarks Nationalbank	41
3. Innanlands bankar og sparikassar	98.216
4. Útlendskir peningastovnar o.a.	6.990
5. Lænsbrøv	519.452
6. Pantibrøv	108
7. Partabrøv o.a.	82.185
(Av hesum egin partabrøv álj. kr. 1.837.000)	
8. Útlán:	
8.1 Útlán við heimild til skiftandi nýtslu	1.643.704
8.2 Vekslar	214.108
8.3 Byggitlán	274.120
8.4 Veðlán	970.477
8.5 Onnur útlán	818.124
Útlán tilsamans	3.920.533
9. Ábyrgdir	1.448.958
(egin partabrøv millum trygdir undir 8 og 9 eru álj. kr. 2.064.000)	
10. Fastar ognir	106.361
11. Búnyttur	28.129
12. Aðrir skuldadarar	297.723
13. Kostnaður	130.058
Ogn tilsamans	6.661.834

Keyp av útlendskum gjaldoyra á termin 330.380
av hesum tikið við í javna 17.220
Keyp av virðisbrøvum á termin v.m. 91.150
av hesum tikið við í javna 91.150

Loysið kreppuna á friðar- ligan hátt

Felagsskapurin Fólki fyrri Friði hevur í skrivi heitt á ameri-

kanska forsetan George Bush um at loysa trupulleikarnar í økinum við Persaraflogvan á friðarligan hátt.

Føroyski friðarfelagsskapurin vísir á vandan fyrri kríggi í Miðeystri orsaka av ágangi Iraqs á Kuwait.

-Hóast vit eru samd við ST um at fordøma henda herviliga ágang. bera vit ótta fyrri, at kríggj í økinum við Persaraflogvan fer at verða til stóran skaða fyrri heimin, verður millum annað sagt í skrivinum til amerikanska forsetan.



STRANDFARASKIP LANDSINS
TÓRSHAVN



Kunngerð frá Strandferðsluni um Sandoyarsiglingina v.m.

Orsakað av at Tróndur fer á sleipistøð, verða hesar broytingar í ferðaætlanini:

Fríggjadagin 18/1: Seinasti túrur úr Havn kl. 18.15 og úr Skopun kl. 19.20

PRIDE

Leygardagin 19/1, kl. 06.30 Skopun-Tórshavn
— 19/1, kl. 08.00 Tórshavn-Nólsoy-Tórshavn
— 19/1, kl. 09.00 Tórshavn-Skopun-Hest-Tórsh.
— 19/1, kl. 14.00 Tórshavn-Nólsoy-Tórshavn
— 19/1, kl. 15.00 Tórshavn-Skopun-Tórshavn
— 19/1, kl. 19.00 Tórshavn-Skopun
Sunnudagur 20/1, kl. 08.00 Skopun-Tórshavn

TRÓNDUR

Sunnudagur 20/1, kl. 10.00 Tórshavn-Skopun

Skuld:	1.000 kr.
1. Innlán:	
1.1 Styttri uppsøgn enn ein mánað	979.553
1.2 Uppsøgn uppá 1 mánað upp til 12 mánaðir	121.339
1.3 Uppsøgn uppá 12 mánaðir ella meira	2.346.396
1.4 Skuldabrøv	0
1.5 Serinnlán	47.631
Innlán tilsamans	3.494.919
2. Danmarks Nationalbank	300.612
3. Innanlands bankar og sparikassar	247.243
4. Útlendskir peningastovnar o.a.	51.682
5. Ábyrgdir	1.448.958
6. Ymiskir ognarar	265.711
7. Rentur og provisjón	320.857
9. Eginpeningur:	
9.1 Partapeningur	137.500
9.2 Tiltakspeningur	394.352
Eginpeningur tilsamans	531.852
Skuld tilsamans	6.661.834

Sola av útlendskum gjaldoyra á termin 379.297
av hesum tikið við í javna 56.144
Sola av virðisbrøvum á termin v.m. 79.225
av hesum tikið við í javna 79.225



FØROYA BANKI